A Zsoldos

V. SEGRELLES

AZ UTAZÁS

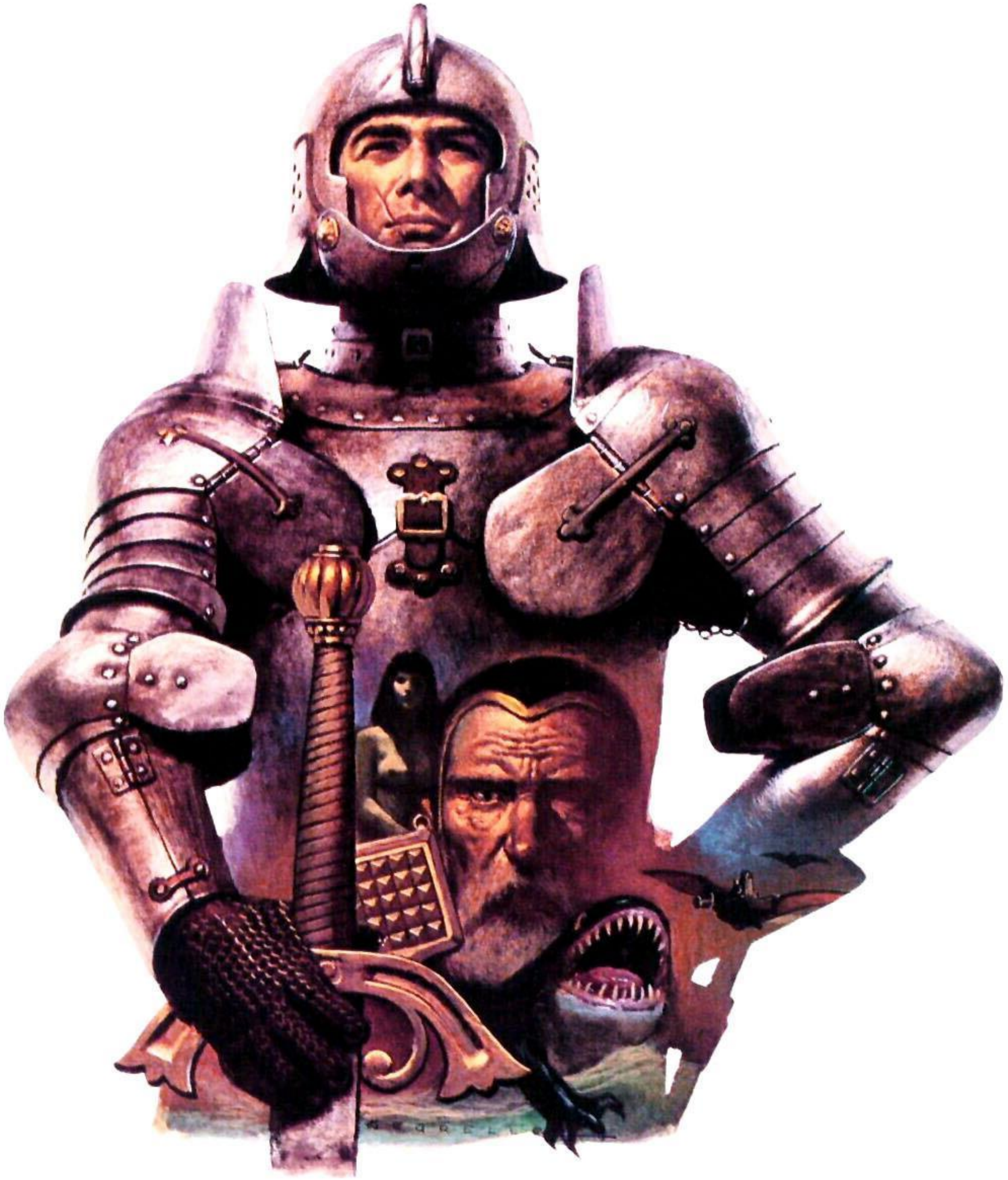
C4A
Projekt
2009

ARBORIS

A Zsoldos

V. SEGRELLES

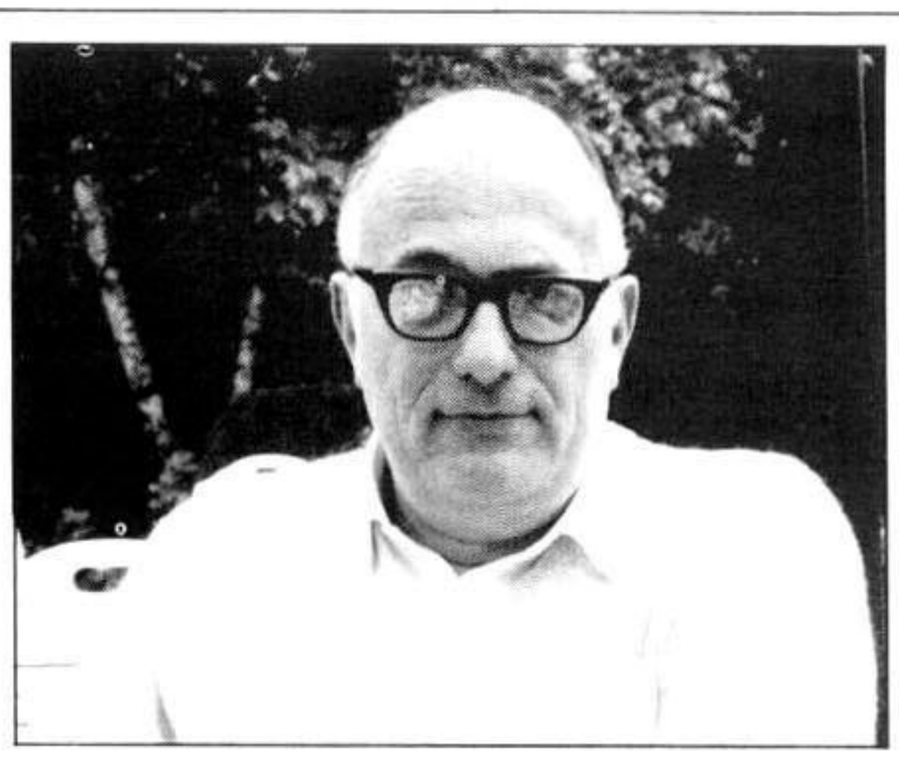
AZ UTAZÁS



ARBORIS

Írta és rajzolta: **VINCENTE SEGRELLES.**
Eredeti cím: ***El mercenario 7: El Vieje***
Angolból fordította: **SIR JOHN** Betűk: **PEDRO**

C4A
Projekt
2009



Vincent Segrelles 1940. szeptember kilencedikén született Barcelonában. 14 éves korában kapott munkát az ENASA (egy tehervagonokat gyártó gyár Barcelonában) gyakorlóiskolájában. Ott tanulta meg a műszaki és mintarajzolást a műszaki leírások és reklámanyagok készítése közben.

1960-ban kezdte pályafutását illusztrátorként az AFHA kiadónak köszönhetően. Rajzokat készít az Odüsszeiához és az Iliászhoz.

Négy évvel később otthagyja az ENASA-t, és csatlakozik a barcelonai Puescas McCann hirdetőirodához. Itt az emberek (színes) rajzolására specializálja magát. Ettől kezdve váltogatja a hirdetési munkát az illusztrálással, amit leginkább szeret. 1968-ban tervez egy sorozat hamis tetoválást (tetoválós matricát) a Bruguerra kiadónak. A sorozat hatalmas sikert arat.

1970-ben elege lesz a hirdetésekből, és úgy dönt, hogy csak illusztrációkkal foglalkozik. Kapcsolatba lép az AFHA-val és onnan kezdve illusztrációkat készít, népszerű tudományos munkákat írva és illusztrálva, valamint könyvborítókat festve.

1976-ban és 1977-ben fekete-fehér illusztrációsorozatot készít az Interviu magazinnak. Miközben folytatja nagyszerű illusztrátori karrierjét, vonzza a képregény műfaja, és elhatározza, hogy belekezd saját sorozatába, A Zsoldosba. E sorozat 1990-es Cimoc magazinbeli megszületése óta Segrelles világhírűvé vált. A Zsoldos, amelyet tizennégy országban fordítottak le s jelentettek meg, Segrelles rajzművészetének minden tehetségét magába olvasztja. Az eredmény egy nagy, hősi fantasy képregény sorozat.

© 1994 Vicente Segrelles
© 1991/1994 Nederlandstalige editie Uitgeverij Arboris, Postbus 221, 7020 AC Zelhem
Verspreiding België: Standaard, Antwerpen
ISBN 90 343 2533 4 (Slappe kaft–uitgave)
ISBN 90 343 2534 2 (Harde kaft–uitgave)

NEM, AZ A SZIGET NINCS A TÉRKÉPEN.

KÜLÖNÖS, EGYÁLTALÁN NEM KIS SZIGET.

JÓ LENNE FRISS VIZET SZEREZNI ÉS SÉTÁLGATNI EGY KICSIT.

ÁTHATOLHATATLAN ŐSERDŐ. JOBB LESZ, HA LESZÁLLOK.

ÖTLETEM SINCS, MIT VÁRHATOK ITT, JOBB LESZ ÓVATOSNAK LENNI.

LEGALÁBB VÍZBŐL NINCS HIÁNY.

AAHH..

AAAAH...

EZ EMBERI HANG.

ABBÓL AZ IRÁNYBÓL JÖN, ABBAN BIZTOS VAGYOK.

A POKOL MINDEN DÉMONÁRA!

HA EZ AZ, AMIRE GONDOLOK, AKKOR AZ ITT ÉLŐ PÓK ÓRIÁSI LEHET. JOBB LESZ ELTŰNNI, MIELŐTT...

AAHHH...

AZ ÖRDÖGBE, EGY LÁNY VAN ODABENT!

TARTS KI, KIHOZ-LAK, AMILYEN GYORSAN CSAK LEHET.

NEM TUDOM, IDŐBEN JÖTTEM-E DE HÁT EZ MEG MICSODA RAJTA?

HIHETETLEN MIFÉLE ŐRÜLT FÖLD EZ? ÉS TERMÉSZETESEN AZ AZ ÁTKOZOTT PÓK IS JÖN.

YIK!

MINDENHATÓ ATYÁM!

YIK!

SWOOP!

EZER ÖRDÖG! ÉS NEM EZ AZ EGYETLEN ITT, MERT HALLOM A KÖZELEDŐ ZÜMMÖ-GÉST! HA MINDEN ROVAR ILYEN NAGY, AKKOR FELTESZEM, A SZÚNYOGOK AKKORÁK, MINT A SÁRKÁNYOM.

VALAMI MOZOG MÖGÖTTEM.

AH, EGY MÁSIK SZÁRNYAS LÁNY.

NE FUSS EL. NEM BÁNTALAK.

LÁTTAM, HOGY MEGMENTETTED A NŐVÉREMET... DE ÚGY NÉZEL KI, MINT EGY ROVARKIRÁLY... NEM TUDOM, MIT HIGGYEK... BÁR AZ ARCOD EMBERINEK NÉZ KI.

IGEN, PERSZE, ÉN IS EMBER VAGYOK ÉS FÉLEK, HOGY A SEGÍTSÉGEM TÚL KÉSŐN ÉRKEZETT A NŐVÉREDNEK. HALOTT.

NEM HALOTT. ELKÁBÍTOTTÁK.

SARARR...

TUD REPÜLNI ÉS HALLOM ŐT, PEDIG EGYÁLTALÁN NEM IS BESZÉL. HIHETETLEN.

HA VALÓBAN EMBER VAGY, KÜLÖNÖS FAJTA VAGY! BESZÉLNI TUDSZ A SZÁDDAL, ÉS NINCSENEK SZÁRNYAID. EGYÁLTALÁN HOGY TUDSZ MEGMENEKÜLNI A ROVAROKTÓL, HA MEGTÁMADNAK?

NAGYON EGYSZERŰ. VAN EGY SÁRKÁNYOM, AKI JÖN, AMIKOR CSAK HÍVOM, ÉS ELREPÜL VELEM BÁRHOVA...

A SÁRKÁNY EGYFAJTA GYÍK DENEVÉRSZÁRNYAKKAL?

IGEN.

AKKOR A ROVAROK KEZÉRE KERÜLT. MEG FOGJÁK ENNI. MINDIG MINDENT MEGESZNEK. MEGMUTATOM NEKED, HOVÁ VITTÉK.

A GERINC MÁSIK OLDALÁN VAN. LÉGY ÓVATOS, NAGYON ÓVATOS . . . HA KISZÚRNAK TÉGED,

AZ ÖRDÖGBE! TENNEM KELL VALAMIT!

FELEJTSD EL. A LÁNDZSÁIK MÉRGEZETTEK□ ÉS SENKI SEM ÁLLHAT ELLEN ILYEN SOKUKNAK.

NEM TUDOK MEGLENNI AZ ÁLLAT NÉLKÜL

TALÁN VAN EGY ÖTLETEM.

HA AZT TESZED, AMIT MONDOK, TALÁN LESZ ESÉLYED MEGMENTENI A GYÍKODAT, DE ELŐBB VISSZA KELL MENNÜNK A PÓK ODÚJÁBA.

MEGPRÓBÁLHATOD ELJÁTSZANI A ROVARKIRÁLYT, DE EHHEZ ÁLARCKÉNT KELL HASZNÁLNOD EZT A KOPONYA-DARABOT.

AZT? ESZEMBEN SINCS!

CSAK AKKOR VAN ESÉLYED KIMENTENI A GYÍKODAT A KARMAIK KÖZÜL, HA AZT HISZIK, HOGY TE VAGY A ROVARKIRÁLY. DE LÉGY ÓVATOS, EZEK A NYÚLVÁNYOK MÉRGEZETTEK.

ALIG HISZEM, HOGY BEDŐLNEK ENNEK.

TÁVOLRÓL ELÉG JÓL NÉZ KI. AZT FOGJÁK HINNI, HOGY A PÁNCÉLOD DARABJAI A SZÁRNYFEDŐID, A KÜLSŐ VÁZAD... TOVÁBBÁ, ÚGY KELL VISELKEDNED, MINTHA NAGYON ERŐS LENNÉL. EGY ROVARKIRÁLY SOKKAL ERŐSEBB, MINT EGY EMBER.

ÉS HOGYAN BESZÉLJEK AZOKKAL A ROVAROKKAL?

ELFELEJTETTEM, HOGY NEM VAGY TELEPATIKUS KÉPESSÉGŰ.

FOGD EZT A KRISTÁLYT ÉS HELYEZD A SISAKOD ALÁ. KAPCSOLATOT FOG TEREMTENI AZ AGYAMMAL, ÉS BESZÉLHETSZ RAJTAM KERESZTÜL. NE FELEJTS EL ROVARKIRÁLYHOZ ILLŐ ERŐTELJES PARANCSOKAT ADNI.

EZ MŰKÖDHET, DE LÁTNI FOGJÁK A PÁNCÉLOM CSAVARJAIT.

NE FÉLJ, A ROVAROK NEM LÁTNAK VALAMI JÓL.

MEGÁLLJATOK! AZONNAL ENGEDJÉTEK EL A SZÁRNYAS GYÍKOMAT!

ÉN A ROVARKIRÁLY, FELTÉTLEN HÓDOLATOT KÖVETELEK.

ÚGY NÉZ KI, JÓL MŰKÖDIK.

ACH!

IACH!

IACH!

IACH!

NEM STIMMEL VALAMI, SZÁRNYAS LÁNY?

NEM ÉRTEM, MI TÖRTÉNIK. EL AKARNAK VINNI TÉGED VALAHOVA PILLANATNYILAG TÉGY ÚGY, AHOGY AKARJÁK.

HÁT, SZÉP KIS PÁCBAN VAGYOK.

GOOUMM

MI TÖRTÉNIK?

MEG VAN ÍRVA, HOGY EGYSZER JÖNNI FOG EGY ROVAR-KIRÁLY A MENNYEKBŐL, AKI ÚGY FÉNYLIK, MINT A HOLD, ÉS VÉGET FOG VETNI A RÉGI KIRÁLY URALMÁNAK. AZ IS MEG VAN ÍRVA, HOGY HARCOLNIA KELL A TRÓN ELFOGLALÁSÁÉRT.

GYERE KÖZELEBB!

EGYIKÜNKNEK MEG KELL HALNIA. HALÁLIG HARCOLUNK.

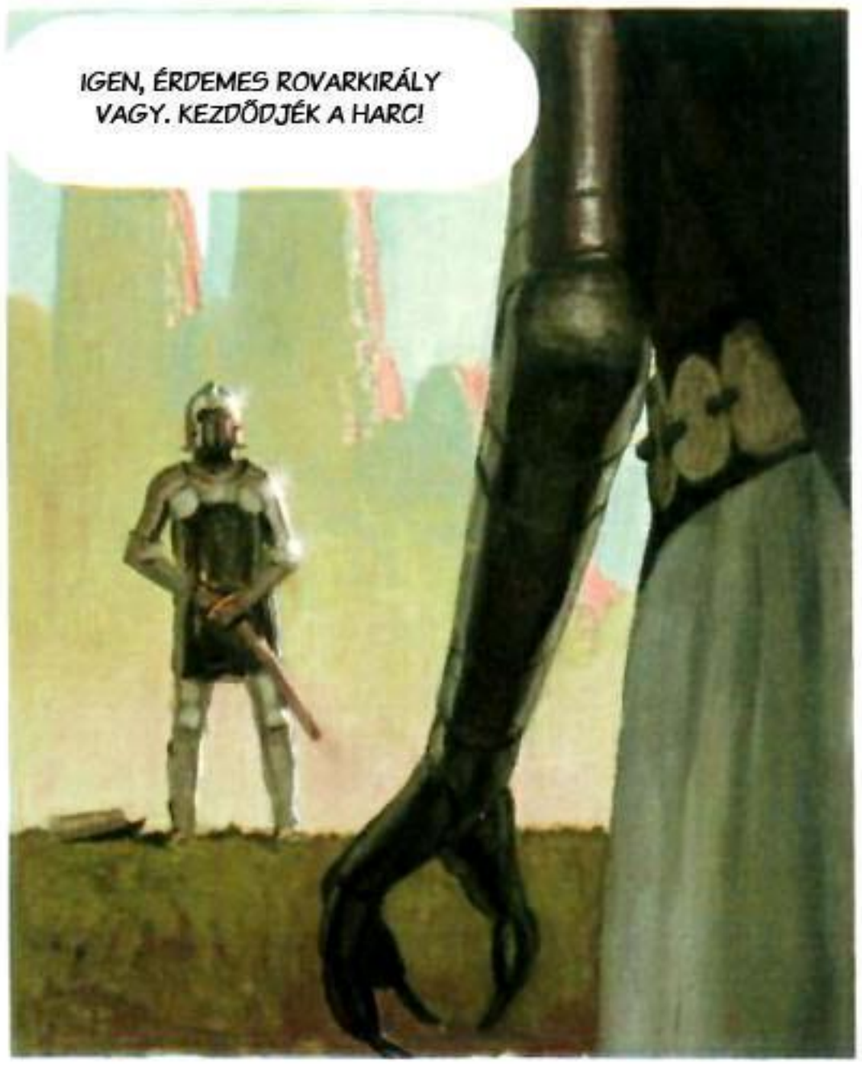
RENDBEN, DE ELŐBB EL KELL DÖNTENÜNK, KI A HATALMASABB! BIZTOS VAGYOK BENNE, HOGY NEM TUDOD MEGTENNI, AMIT ÉN.

NEM TUDOM, AMIT TE! HOGY MERSZ ÍGY MEGSÉRTENI! BÁRMIT MEG TUDOK TENNI, AMIT TE, ÉS SOKKAL TÖBBET IS, TE OSTOBA BOLOND! GYERE A HARCMEZŐRE MOST AZONNAL, ÉS MEGLÁTJUK!

KEZDŐDJÉK A HARC!

BEBIZONYÍTOM, HOGY IGAZAM VAN, LÁTNI AKAROM, HOGY MEGTESZED!

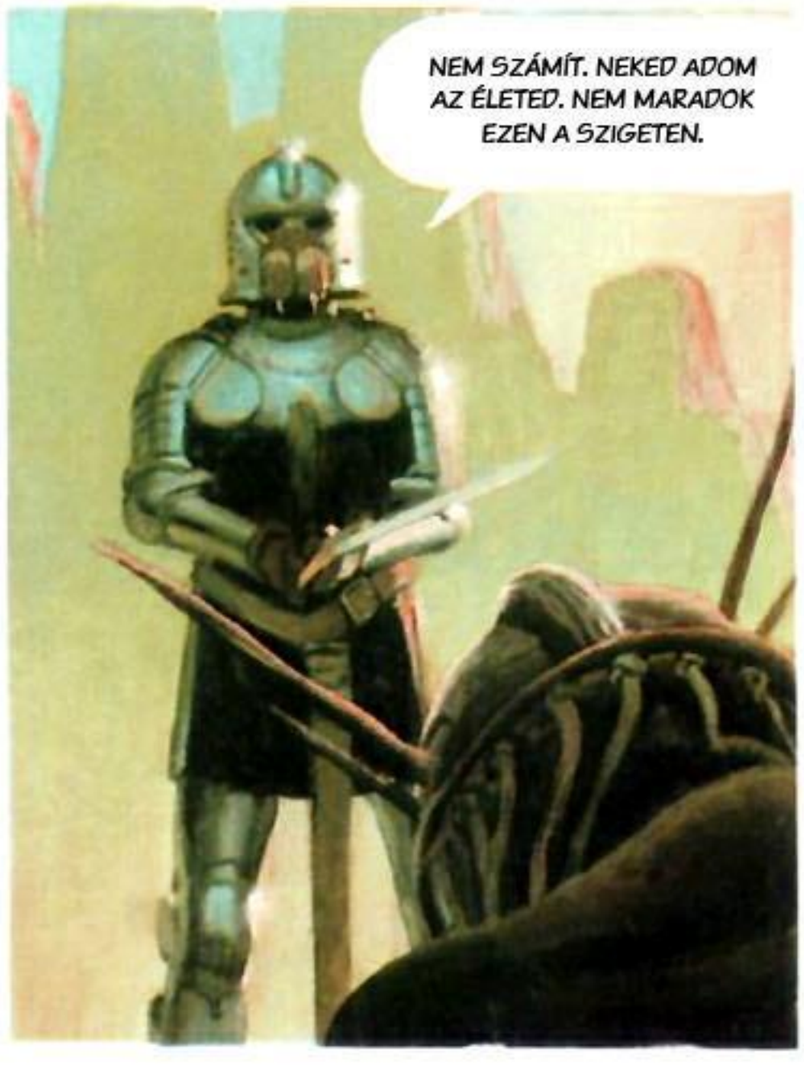
NOS? ELÉGEDETT VAGY?


IGEN, ÉRDEMES ROVARKIRÁLY VAGY. KEZDŐDJÉK A HARC!

KÉSZÜLJ A HALÁLRA!

MI TÖRTÉNIK? NEM TUDOK. . .

NEM TUDOM TARTANI MAGAM. . . NEM TUDOK HARCOLNI. . . ÉN. . . ÉN. . . NEM ÉRTEM.


NEM SZÁMÍT. NEKED ADOM AZ ÉLETED. NEM MARADOK EZEN A SZIGETEN.

NEM, MEG KELL ÖLNÖD, VAGY AZ EMBEREIM ÖLNEK MEG, MERT SZÉGYENT HOZTAM RÁJUK. MIELŐTT MEGTESZED, MONDD EL, HOGYAN VAGY KÉPES LEVENNI A SZÁRNYFEDŐDET, MINT. . .

EZT EGY MÁSIK VILÁGBAN KELL MEGKÉRDEZNED.

EZ EMBER!

MEGÁLLJATOK! VÁRJATOK EGY PERCET!

HALLOTTAM, HOGY TALÁLTAK EGY DÖGLÖTT PÓKOT KOPONYA NÉLKÜL.

SZÁRNYATLAN EMBER, MENEKÜLJ, MIELŐTT TÚL KÉSŐ LESZ!

ÚGY VÉLEM, HOGY EZ EGY HAMIS ROVARKIRÁLY! ÚGY VÉLEM, HOGY EZ EGY EMBER ÁLRUHÁBAN!

AZ ÖRDÖGBE, BESZORÍTOTTAK! KÖRÜLVETTEK, VAGY TÁN UGORJAK LE ERRŐL A SZIKLÁRÓL.

TE JÓ ISTEN.

BÁRCSAK MEG-LENNE A SÁRKÁ-NYOM!

HOOO!!

GRAK!

AZ ISTENEKRE, EZ MEG MI LEHET?

LÁSSUK, MI TÖRTÉNIK, HA MEGHARAP EGY NAGY PÓK.

CRAC!

GRAUGH

CLAC!

MA SZERENCSÉS NAPOD VAN, NEMDE, ACÉLEMBER?
NAGYON VICCES.

TE NEM EBBE A VILÁGBA VALÓ VAGY. SZÁRNYAK NÉLKÜL NEM TUDNÁL SOKÁIG ÉLETBEN MARADNI.

TOVÁBB, NYUGATRA, VANNAK SZIGETEK, AHOL HOZZÁD HASONLÓ SZÁRNYATLAN EMBEREK ÉLNEK.

MEGTÖLTÖTTEM FRISS VÍZZEL A KULACSODAT AZ ÚTRA.

ITT A KARDOD.

TALÁN NEKEM ADHATNÁTOK EGY TELEPATIKUS KRISTÁLYT. TÉNYLEG HASZNOS LENNE!

DE A ZSOLDOS TÉVEDETT, MERT A SZÁRNYAS LÁNYOK TELEPATIKUS KÉPESSÉGE NÉLKÜL A KRISTÁLY AZONNAL ELVESZTETTE SZEREPÉT. EZENFELÜL A ZSOLDOS, TUDTA NÉLKÜL, EGY IDŐZÍTETT BOMBÁT HORDOZ MAGÁVAL. A SZIGET RADIOAKTIVITÁSA, AMELY A TERMÉSZET MINDEN ELHAJLÁSÁT OKOZTA, MEGFERTŐZTE A KULACSBAN LÉVŐ VIZET. AZ EVOLÚCIÓ VÉDELMET NYÚJTOTT A SZIGET ÉLŐLÉNYEINEK, DE A ZSOLDOSNAK NINCS ILYEN VÉDELME, ÉS A NAGY MENNYISÉGŰ VÍZ, AMIT A HOSSZÚ REPÜLÉS UTÁN ELFOGYASZTOTT, HALLUCINÁCIÓKAT OKOZOTT NEKI . . . A KRÁTER TUDÓSAIRÓL, NAN-TAYRÓL . . CLAUSTRÓL.

NEGYVENES A SZÍVVERÉSED, EZ JÓ.

BIZTOS VAGY EBBEN? EZ MEGLEHETŐSEN VESZÉLYES.

AZ IZMAIDDAL BIZTOSAN KÉPES VAGY LEVEGŐBEN MARADNI, ERRŐL BIZTOSÍTHATLAK.

BÁRCSAK A LEVEGŐBEN MARADHATNÉK ENNYI ÉVNYI EDZÉS UTÁN.

TUDOM, DE NAGY BIZTONSÁGI RÁHAGYÁSSAL DOLGOZOM. TALÁN SOKKAL TÖBBRE IS KÉPES VAGY, DE MINDENEKELŐTT AZ ÉLETED A FONTOS... SEMMI SZÜKSÉGÜNK EGY BALESETRE.

2

A TEHERBÍRÁSOD TÖBB MINT ELÉG, HA TARTOD A SEBESSÉGED...

TI MEGŐRÜLTETEK...?

EZ ÖNGYILKOSSÁG, MÉG SENKI SEM ÉLTE TÚL!

AZ ÖRDÖGBE, MIT KERESEL ITT? HOGY JÖTTÉL BE?

REMÉLEM, NEM HISZED, HOGY OSTOBA VAGYOK, UGYE? AZOK UTÁN AZ ERŐ-FEJLESZTŐ EDZÉSEK UTÁN A HEGYEKBEN... HA AZT HISZED, HOGY LEVEGŐBEN TUDSZ MARADNI AZZAL A SZERKENTYŰVEL, AKKOR TELJESEN ŐRÜLT VAGY!

EDDIG MINDEN TALÁLMÁNYOM MŰKÖDÖTT.

NAN-TAY, ATTÓL A NAPTÓL KEZDVE, HOGY FELISMERTEM, A SZÁRNYAK EGY NAP MEG-MENTHETIK AZ ÉLETEMET, ELKEZDTEM EDZENI. NEM SZÁNDÉKOZOM FELADNI AZ UTOLSÓ PILLANATBAN.

DE TUDOD, HOGY...

CSITT, MARADJ CSEND-BEN, VISSZAJÖVÖK!

RENDBEN, KEZDJÜK!

NE FELEJTSD EL, GYENGE KELETI SZÉL FÚJ.

ISTENEM, LEZUHAN!

CSAK SEMMI PÁNIK, ELŐBB SEBESSÉGET KELL SZEREZNIE… NÉZD, MÁR JÖN IS KI A ZUHANÓREPÜLÉSBŐL!

LÁTOM, DE AZ A KUPOLA ÚTJÁBAN VAN!

4

A POKOL EZER ÖRDÖGÉRE, ZSOLDOS! FEL A BAL SZÁRNYAD, GYORSAN!

AZ ÖRDÖGBE! EZ EGY- ÁLTALÁN NEM KÖNNYŰ.

DE A SZÁMÍTÁSAI HELYESEK. A TEHERBÍRÓ KÉPESSÉG TÖBB MINT ELEGENDŐ.

LÁSSUK, TUDOK-E VALÓBAN REPÜLNI.

FELFELÉ TARTOK.

REPÜLÖK! TEREMTŐM! REPÜLŐK!

KIFÁRADTAM! AZT HISZEM, TÚLBECSÜLTEM AZ ERŐMET INDULÁSKOR. GYENGÜLNEK AZ IZMAIM.

AZ ÖRDÖGBE! KEZD BEGÖRCSÖLNI A BAL KAROM... NEM FOGOM ELÉRNI A TORNYOT...

VALAMI NINCS RENDJÉN. KEZD KIESNI AZ ÜTEMBŐL.

A FÁJDALOM ÁTJÁRJA AZ EGÉSZ TESTEMET... HOGY LEHETSÉGES EZ?

¡STUN

AH!

VÉR! VÉR FOLYIK A SZÁMBÓL!

VÉRZIK! EZ TRAGÉDIA!

HOL A TENGER? FULDOKLOM!

NAGYON JÓ! REMEK LÖVÉS! TELITALÁLAT!

NAGY HARCOS VÁLIK MAJD BELŐLED. MEGBECSÜLTED A CÉL SEBESSÉGÉT ÉS A SZÉL EREJÉT... NAGYON JÓ, NAGYON JÓ!

CLAUST BÁCSI, AZT HISZEM, NAGYON FURA MADÁR VOLT...

ÚGY NÉZETT KI, MINT EGY REPÜLŐ EMBER.

CSAK NEM, VALÓBAN?

KI KELL TARTANOM... SEGÍTSÉGRE VAN SZÜKSÉGEM... OTT... FÉNY... MESSZE...

EGY... EGY VILÁGÍTÓTO-RONY?

RÉM... RÉMÁLMOM VOLT, VAGY VALAMI OLYASMI... DE MIÉRT ÉRZEM MAGAM OLYAN POCSÉKUL? ...NEM ÉRTEM...

A FÁJDALOM A MELLEMBEN... SZÖRNYŰ.

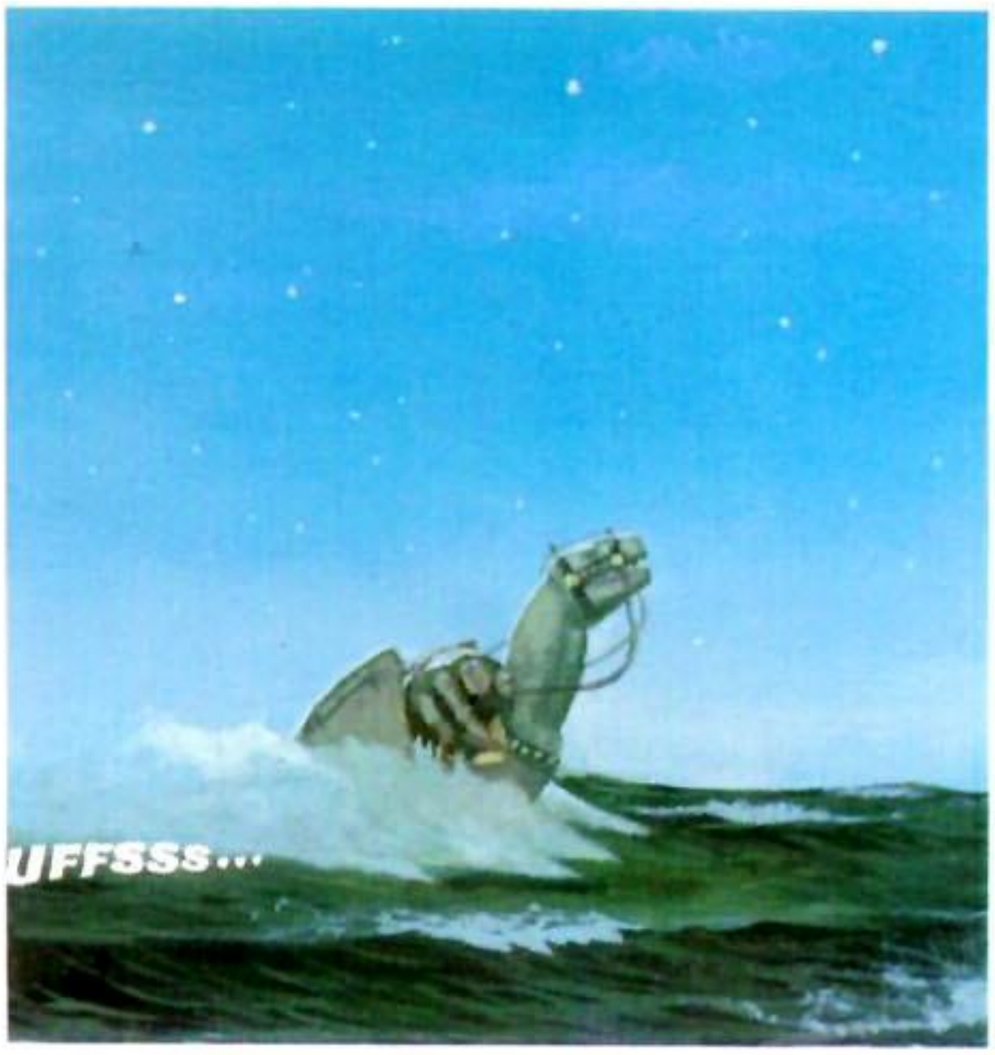
MI FOLYIK ITT? A SÁRKÁNYOM SEM EGÉSZSÉGES.

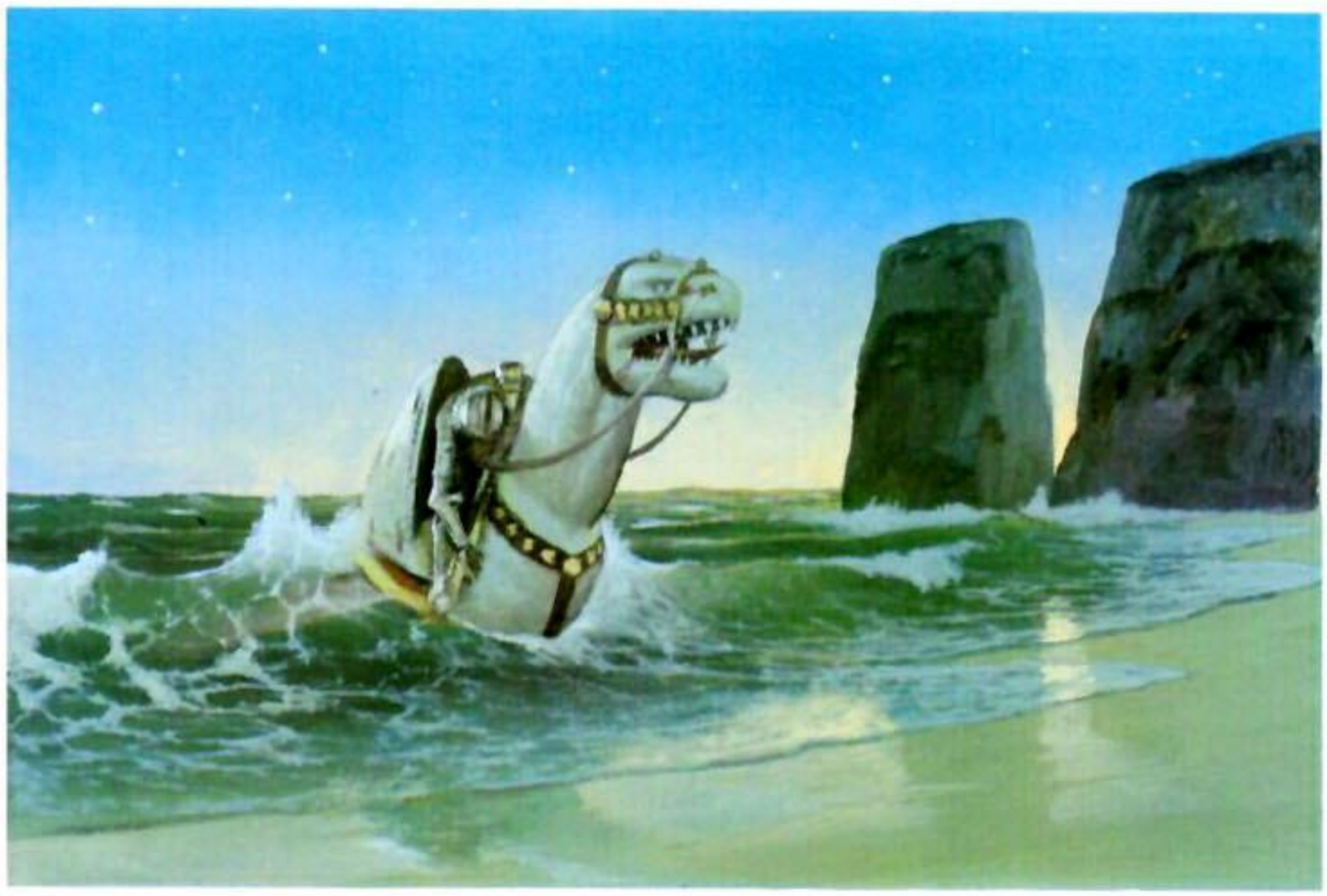
LEHET, HOGY A VÍZ MÉRGEZETT? DE MIÉRT? NEM HISZEM...

ÚGY TŰNIK, MINTHA... VALAMIFÉLE TENGERIBETEGSÉG... ODAKÖTÖM MAGAM A NYEREGBE.

EL KELL ÉRNEM AZT A SZIGETET... AZ AZ... EGYETLEN MÓDJA...

A TÚLÉLÉSNEK.


UFFSSS...



..AUGH

HOL VAGYOK?

LASSAN ESZEMBE JUT MINDEN... A FÁJDALOM A MELLEMBEN! ALIG TUDOK MOZDULNI...

EZ BIZTOS A VILÁGÍTÓTORONY SZIGETE... HA ITT MARADOK ÉS LEFEKSZEM, BIZTOS MEGHALOK... HA VAN OTT EGY VILÁGÍTÓTORONY... KELL LENNIE EGY VILÁGÍTÓTORONY ŐRNEK IS.

A POKOL MINDEN ÖRDÖGÉRE, EZ ROSSZABBUL NÉZ KI, MINT ÉN, ÉS VAN EGY SÉRÜLT SZÁRNYA IS.

HÉ, AZ MEG MI?

SOSE LÁTTAM ILYEN VILÁGÍTÓTORNYOT KORÁBBAN... DE NEM ÉRDEKEL, ODA KELL MENNEM!

A LÁZAM MIATT ÉRZEM ÚGY, MINTHA A SZIKLÁK MELEGEK LENNÉNEK?

?

VAN OTT VALAKI?

TE JÓ ISTEN, NEM... TUDOK...

MI?

A SUGÁRZÁS MEG-FERTŐZÖTT

SUGÁRZÁS? EZ MEG MI?

NEM HISZEM EL, AMI TÖRTÉNIK□ DE EZ BIZTOSAN NEM ÁLOM VOLT.

MÉG LÉLEGZIK.

FÜST A LÁTHATÁRON. . . OTT KELL LENNI A MÁSIK SZIGETNEK, AHOVÁ MONDTÁK, HOGY REPÜLJEK.

TESSÉK, EZT NEKED ADTÁK.

MÉG DOLGUNK VAN, ÖREGFIÚ. HADD NÉZZEM A SZÁRNYADAT. LEKÖTELEZTEK MINKET AZZAL, HOGY MEGMENTETTÉK AZ ÉLETÜNKET.

HIHETETLEN! SZINTE TELJESEN BEGYÓGYULT.

GYERE, NEM SOK IDŐNK VAN. GYERE, TE FATTYÚ, CSAK NEM HAGYSZ CSERBEN PONT ILYENKOR? GYERÜNK, KELJ FEL!

HMMM, MÉG MINDIG RESZKET A FÉLELEMTŐL!

ISMERLEK, TE PISZOK HÜLLŐ, AKKOR AKARSZ FELKELNI, AMIKOR AZT HISZED, ELMÚLT A VESZÉLY, UGYE? DE. . . EH. . . EGY HAJÓ!

AZ ÖRDÖGBE! ERREFELÉ TART! EL KELL REJTENEM A SÁRKÁNYOMAT!

GYERE, MOZDÍTSD A HÁJAS SEGGED! NE KÍSÉRTSÜK A SZERENCSÉNKET! HA MEGLÁTNAK TÉGED, AZONNAL MEGFORDULNAK.

GYORSABBAN A FŐVITORLÁVAL, ZÁTONYRA FUTHATUNK!

KIDOBTAM A JOBB-OLDALI HORGONYT.

A FEKETE SZIGET. MINDIG IS SIKERÜLT TÁVOLMARADNI TŐLE.

MA NEM FOG SIKERÜLNI.

KAPITÁNY, MÉG MINDIG MEGGONDOLHATOD MAGAD!

POFA BE ÉS TŰNÉS VISSZA A TÖBBIEKÉRT, AKIK A SZIGETÜNKÖN RAGADTAK.

VISSZAMENNI A BIZTOS HALÁL.

NEM, HA A SZIKLÁK MAGAS FALA MÖGÖTT MARADSZ.

BÁRHOGY IS LEGYEN, NEM HAGYHATJUK OTT ŐKET.

TE MAGAD DÖNTESZ□ DE VÉSD ESZEDBE, HOGY MINDENKI MAGA FELEL TETTEIÉRT AZ ISTENEKNEK.

KAPITÁNY, MIKOR FELELNEK AZ ISTENEK NEKÜNK A TETTEIKÉRT?

NEM TUDJUK, VAJON AZ ISTENEK OKOZTÁK-E A KATASZTRÓFÁT, AMI A SZIGETÜNKÖN TÖRTÉNT... DE MIVEL MÁR ÚGYIS HALDOKLOM ETTŐL A DAGANATTÓL, LÁTNI AKAROM, KAPCSOLATBA LÉPHETEK-E VELÜK□ A VILÁGÍTÓTORONY ŐSIDŐK ÓTA VILÁGÍT. EZ NEM EMBEREK MŰVE.

AZ LEHET, KAPITÁNY, DE ITT MARADNI ÉJSZAKÁRA...

NEM HISZEK A SZELLEMEKBEN ÉS A KÍSÉRTETEKBEN.

PÁR NAPRA VALÓ ÉLELEM ÉS VÍZ. A GAZDA RENDESEN GONDOSKODOTT RÓLAD.

ÉS TE, FIÚ, JÖSSZ VAGY MARADSZ?

A KAPITÁNNYAL MARADOK. SEGÍTSÉGRE VAN SZÜKSÉGE.

AHOGY AKAROD, DE NEM HISZEM, HOGY HOLNAP ITT LÁTLAK.

GYORSAN, TŰNJÜNK EL.

HIRTELEN DE SIETŐS LETT. ÚGY TŰNIK, MINTHA FÉLNÉL!

FÉLNI, ÉN? HOGY JUT ESZEDBE ILYESMI?

HÉ! ODANÉZZETEK!

A FEKETE SZIGET KÍSÉRTETE.

IGAZ, AMIT MONDTAK, MINDENT MEGÉRTEK.

GYORSAN, MENJÜNK!

EGY PILLANAT, NEM VAGYOK KÍSÉRTET. CSAK BESZÉLNI AKAROK A KAPITÁNYOTOKKAL.

MIT CSINÁLJUNK?

TE VAGY A BÁTOR, VAGY NEM?

KÜLÖNÖSEN NÉZ KI, DE MÉGIS HÚS-VÉR EMBER.

DE NAGYON ÓVATOSAN!

MEGNÉZZÜK?

A PÁNCÉLNAK IS VAN GYENGE PONTJA.

RENDBEN, DE HA TÖRTÉNIK VALAMI, AKKOR FUTUNK.

NE PRÓBÁLKOZZATOK. TERMÉSZETFELETTI KÉPESSÉGEIM VANNAK

LÁTJÁTOK AZT A SZIKLÁT?

TI IS ÉLVE AKARTOK ELTEMETŐDNI?

N. . . NEM, TERMÉSZETESEN NEM. . . OTT AZ AZ ÖREGEMBER A KAPITÁNY. . . DE A GAZDA PARANCSÁRA VAN ITT!

JÓ. . . VIGYETEK A GAZDÁTOKHOZ.

URAM, HADD MAGYARÁZZAM EL, MIRŐL VAN SZÓ.

TUDOM, MIRŐL VAN SZÓ. MARADJ ITT A GYERMEKKEL, AMÍG VISSZA NEM JÖVÖK ÉRTETEK. GONDOSKODJATOK A REPÜLŐ ÁLLATRÓL, AMELYIK A SZIKLÁK MÖGÖTT REJTŐZIK, EZT PEDIG SZORÍTSD A TESTEDHEZ. MEGGYÓGYÍTJA A BETEGSÉGEDET.

MÁRIS JOBBAN ÉRZEM MAGAM. EZ CSODA.

ELÁLLT A VÉRZÉS.

NAGYON VESZÉLYES VISSZAMENNI A SZIGETÜNKRE. MINDEN, AMIT A FÉNY ÉR, FELSZÁLL ÉS ELTŰNIK A MENNYEKBEN... KIVÉTEL NÉLKÜL. A LEGJOBB LESZ, HA TÁVOL TARTJUK MAGUNKAT TŐLE.

HA MÉG EGY MEGJEGYZÉST HALLOK TŐLED, MEGNÉZHETED A HAJÓ ALJÁT HÚSZ ÖL MÉLYRŐL.

JÓL VAN, JÓL VAN, MEGYÜNK! DE HA ELKAP MINKET A FÉNY...

MEGÚSZHATJUK A FÉNYT, HA A SZIKLÁK MÖGÖTT MARADUNK. VIGYETEK OLYAN KÖZEL AHHOZ A FÉNYLŐ VILÁGÍTÓTORONYHOZ, AMENNYIRE TUDTOK. NEM KELL VÁRNOTOK RÁM.

A FÉNY EGYRE ERŐSEBB LESZ ÉS MESSZEBBRE ÉR, MINT KORÁBBAN. A HEGYEK SZÉTMORZSOLÓDNAK... MÁR NEM TARTANAK KI SOKÁIG. MÉG HA KIVÉTELES ERŐD IS VAN, URAM, NEM HISZEM, HOGY KEZDENI TUDSZ BÁRMIT IS EZZEL!

A FÉNYSUGÁR ÉPP CSAK A VÍZ FELETT VAN. HA BEMÉSZ A VÍZBE, VALAMENNYIRE MEGKÖZELÍTHETED□ DE NEM HISZEM, HOGY A PÁNCÉLLAL . .

VAN NÉHÁNY KÜLÖNLEGES KÉPESSÉGEM, EMLÉKSZEL?

KICSIT TOVÁBB, AMÍG ELÉR A FÉNY.

KÉSZ. MOST PEDIG TŰNJÜNK INNEN.

LÁSSUK, MŰKÖDIK-E.

LEBEG. EZ AZ ISTENEK MŰVE.

EGY ISTEN!

URAM, SEGÍTS!

KÖNYÖRÜLJ!

FIGYELJETEK MIND! CSAK AKKOR TUDLAK MEGMENTENI BENNETEKET, HA MIND ÖSSZEGYŰLTÖK A KASTÉLYBAN, MIHELYST ELTÜNTETTEM A VILÁGÍTÓTORNYOT. GYORSAN, MERT FOGY AZ IDŐ!

NA, KÍVÁNCSI VAGYOK, MŰKÖDIK-E.

MINDEN PONTOSAN ÚGY TÖRTÉNIK, AHOGY MEGJÓSOLTÁK.

ÁLDOTT LEGYEN AZ ÚR!

MIND HALLOTTÁTOK! FEL MINDENKI, ÉS ELLENŐRIZZÉTEK, HOGY NE MARADJON ITT SENKI! AMILYEN GYORSAN CSAK TUDTOK!

KAPITÁNY! NÉZZE! A VILÁGÍTÓTORONY VISSZAJÖN, HOGY ELPUSZTÍTSA EZT A SZIGETET. ELVESZTÜNK!

NYUGALOM! MOST CSAK A TETEJÉN BOCSÁT KI FÉNYT, MINT AZT TETTE ŐSIDŐK ÓTA.

DE KAPITÁNY, AZ ALJÁN LÁTOK VALAMIT ABBÓL A PUSZTÍTÓ FÉNYBŐL.

SIETNEM KELL.

LÁTOD, KAPITÁNY, MEGINT RAGYOG AZ EGÉSZ! AZT HISZEM, EZÚTTAL MEGHALUNK...

AKKOR ÚGY LESZ, KISFIAM... HA MEG IS KELL HALNUNK EZEN A SZIGETEN, AKKOR ÚGY LESZ, MERT ELVÉGRE NEM TUDUNK VÁLTOZTATNI RAJTA.

HOGY ÉRTED EZT?

EZ A SZIGET NAGYON MELEG. AZT HISZEM EZ EGY TŰZHÁNYÓ MARADVÁNYA, AMI ISMÉT A KITÖRÉS SZÉLÉN ÁLL. EZ MEGTÖRTÉNT MÁR KORÁBBAN.

DE A MÁGUS AZT MONDTA, HOGY ELJÖN ÉRTÜNK. . .

ÉS MEG IS TARTOTTAM A SZAVAM.

GYORSAN, MOST MINDEN MÁSODPERC SZÁMÍT!

...RRRRRRRRRMMMN...

EMELKEDJ FEL, TE OSTOBA

...RRRMMMMNNRR...

EZ NEM A LEGMEGFELELŐBB PILLANAT A MAKACSKODÁSRA.

ÁTKOZOTT ÁLLAT, TEDD, AMIT MONDOK!

SZÖRNYŰ A HŐSÉG.

IGEN, FIAM, ÍGY KELL LENNIE.

GRRR...

CLAK

YIK!

AIIK...

ISTENEK, AKIK A FEKETE SZIGETEN ÉLTEK.

...BDOOUM...

ÉPP IDŐBEN TÁVOZTAK, MERT A SZIGET TELJESEN ELTŰNT A FÖLD SZÍNÉRŐL.

ÉPP IDEJE VOLT, DE NEM A ROBBANÁS MIATT.

DE MI KÖZELEG?

BRRROOOOMMMMmm...

MINDEN SZENTEKRE!

REMÉLEM, A TÚLÉLŐK ÚGY TETTEK, AHOGY MONDTAM...

MI TÖRTÉNIK, URAM? MIK AZOK A NAGY ROBBANÁSOK?

EGY HATALMAS SZÖKŐÁR KÖZELEDIK. MENEDÉKRE LELTEK A KASTÉLY PINCÉIBEN, DE NE MENJETEK OLYAN MÉLYRE, HOGY A VÍZ NE TUDJON MEGINT VISSZAFOLYNI.

MÁGUS ÚR, EZ EGY OBSZERVATÓRIUM, EGYÁLTALÁN NINCS PINCÉNK.

TE JÓ ISTEN!

HÉ, NÉZZÉTEK!

A SZÖKŐÁR.

HATALMAS.

ELMOS MINKET.

ELVESZTÜNK.

SZENT SZŰZ, MIT TEGYEK?

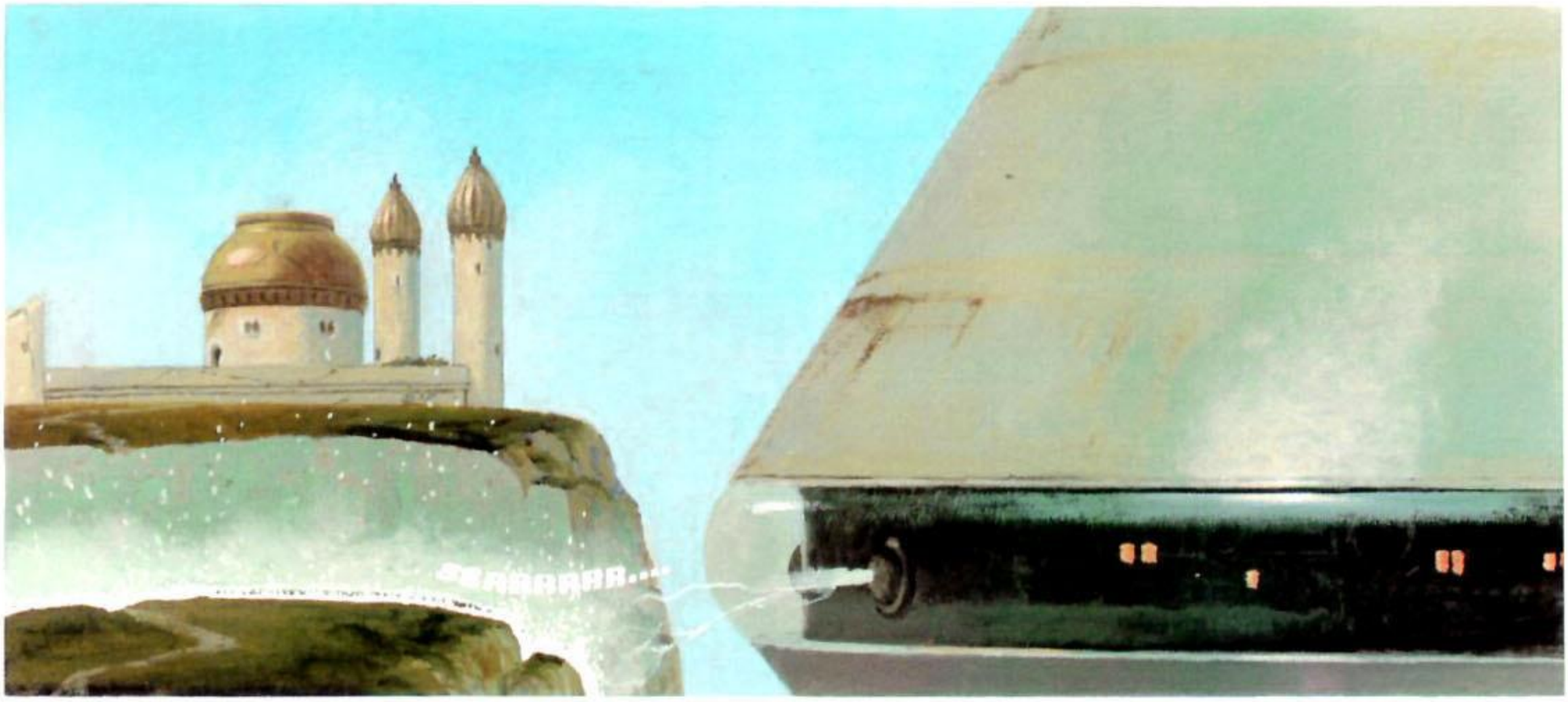
MÁGUS ÚR, ODANÉZZ!

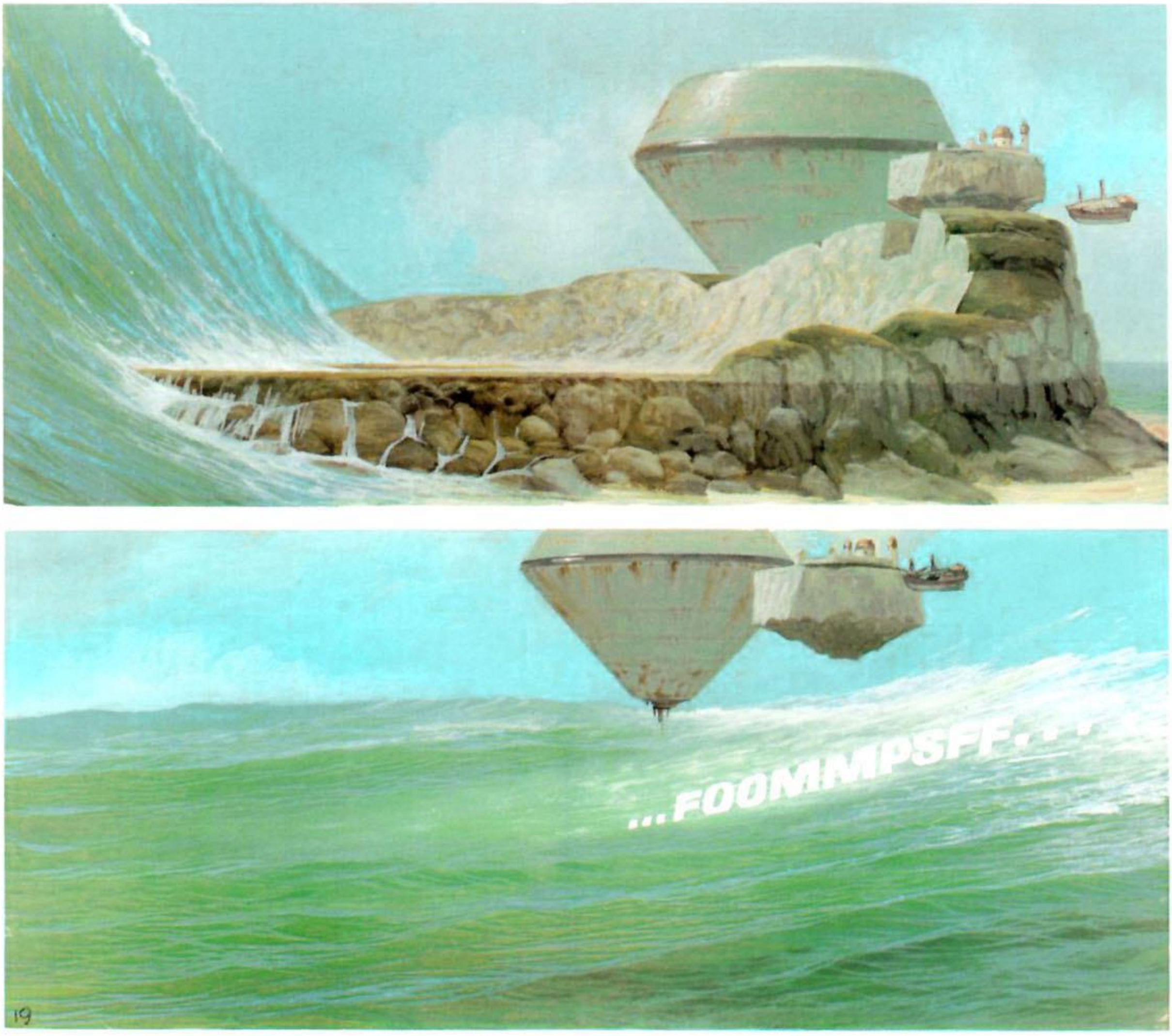
LÁTOD AZT?

MI A...

KEDVES TESTVÉREIM, IMÁDKOZ-
ZUNK LELKÜNK BÉKÉJÉÉRT.

...SSSRRRRRR


...FOOMMPSFF...


...FOOMMPSFF...
19

20

KÖSZÖNÖM, ISTENEK, VAGY AKÁRKIK IS VAGYTOK.

FIGYELJETEK RÁ! AZ ISTENEK VALAMI FONTOSAT MONDTAK NEKEM! EZ A SZIGET HOLNAP TELJESEN ELPUSZTUL NAPKÖZBEN EGY VULKÁNKITÖRÉS MIATT. A HAJÓ MEGMENEKÜLT A SZÖKŐÁRTÓL, HOGY MEGMENEKÜLHESSETEK...

LESZ EGY MÁSODIK SZÖKŐÁR, DE VAN ELÉG IDŐNK, HOGY ELÉG MESSZIRE ÉRJÜNK ÉS MÉLY VÍZRE LELJÜNK. SIKERÜLNI FOG...

VAN-E VALAKI, AKI ÉRTHETI AZ ISTENEKET? ELŐSZÖR KATASZTRÓFÁT IDÉZNEK ELŐ, AZTÁN MEGMENTENEK MINKET... MINDIG AZT HITTEM, HOGY AZ ISTENEK NEM TÖRŐDNEK A HALANDÓKKAL, DE EZÚTTAL MEGTETTÉK... TÉNYLEG ISTENEK VOLTAK, VAGY TALÁN EGY MÁSIK BOLYGÓ TEREMTMÉNYEI?

A TÖRTÉNET VÉGE